

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»
(ФГБОУ ВО «АлтГПУ»)

УТВЕРЖДАЮ
проректор по образовательной и
международной деятельности

_____ С.П. Волохов

**ПРЕДМЕТНО- МЕТОДИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ ПО
ПРОФИЛЮ "АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК"**

Стилистика английского языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Английской филологии	
Учебный план	АиК44.03.05-2022.plx 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)	
Квалификация	бакалавр	
Форма обучения	очная	
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах: экзамены 6
в том числе:		
аудиторные занятия	36	
самостоятельная работа	43	
часов на контроль	27	

Программу составил(и):

кфн, Доц., Кочешкова И.Ю. _____

Рабочая программа дисциплины

Стилистика английского языка

разработана на основании ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Уровень: бакалавриат; квалификация: бакалавр), утвержденного Учёным советом ФГБОУ ВО «АлтГПУ» от 25.04.2022, протокол № 9.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Английской филологии

Протокол № 10 от 24.03.2022 г.

Срок действия программы: 2022-2027 уч.г.

Зав. кафедрой Широкова Надежда Павловна

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	6 (3.2)		Итого	
Неделя	16 2/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	12	12	12	12
Практические	24	24	24	24
Контроль самостоятельной работы	2	2	2	2
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная работа	38	38	38	38
Сам. работа	43	43	43	43
Часы на контроль	27	27	27	27
Итого	108	108	108	108

1.1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1.1	ознакомить студентов с современными представлениями о стилистических ресурсах и функционально-стилевой системе английского языка, дать представление о характере и особенностях функционирования языка как средства речевого общения в различных дискурсах, обучить студентов принципам сознательного отбора языковых средств для оптимального достижения коммуникативных целей.
1.2. ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.2.1	развитие умения определять и интерпретировать стилистическую функцию изобразительных и выразительных языковых средств для достижения наиболее полного понимания текстов различных жанров;
1.2.2	развитие умения использовать знания стилистической дифференциации языковых средств английского языка, давать критическую оценку стилистическим языковым явлениям, понимать и анализировать тексты и речевые образцы, относящиеся к различным функциональным стилям языка;
1.2.3	развитие навыков самостоятельного использования экспрессивного потенциала языковых единиц английского языка для успешной устной и письменной коммуникации.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	К.М.07
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Коммуникативный практикум английского языка
2.1.2	Практическая грамматика английского языка
2.1.3	Теоретическая грамматика английского языка
2.1.4	Лексикология английского языка
2.1.5	Практика устной и письменной речи (английский язык)
2.1.6	История языка
2.1.7	Практическая фонетика английского языка
2.1.8	Русский язык и культура речи
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практикум по чтению иноязычного текста
2.2.2	Учебная практика: ознакомительная практика (лингвистическая)
2.2.3	Интерпретация иноязычного текста
2.2.4	История литературы Великобритании
2.2.5	Методы исследовательской и проектной деятельности
2.2.6	Учебная практика: научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)
2.2.7	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
2.2.8	Производственная практика: научно-исследовательская работа

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-9.1: Выбирает современные информационные технологии и программные средства, в том числе отечественного производства, для решения задач профессиональной деятельности.	
УК-4.1: Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.	
УК-4.2: Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	
УК-1.1: Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления, аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.	
ПК-1.1: Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).	

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	концептуальные положения стилистики английского языка;

3.1.2	специфические особенности организации и функционирования различных текстов функционально-стилевой системы английского языка;
3.1.3	особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач;
3.1.4	основные направления современных лингвистических исследований в области стилистики;
3.1.5	методы лингвостилистического исследования и научные подходы к работе над текстом.
3.2	Уметь:
3.2.1	работать с научной литературой;
3.2.2	применять полученные теоретические знания на практике в процессе обучения школьников научно-исследовательской работе;
3.2.3	на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решения;
3.2.4	адекватно излагать результаты исследования на английском языке, как в устной, так и письменной форме.
3.3	Владеть:
3.3.1	навыком анализа текстов с учетом его прагматики, структурно-композиционных, когнитивных, культурологических и др. факторов;
3.3.2	навыками научной интерпретации языкового материала;
3.3.3	навыками эффективной работы с научной литературой.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
	Раздел 1. Стилистика как научная дисциплина. Лексическая, синтаксическая, фонетическая стилистика				
1.1	Предмет и задачи стилистики. Выразительные средства языка и стилистические приемы /Лек/	6	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1
1.2	Предмет и задачи стилистики. Выразительные средства языка и стилистические приемы /Пр/	6	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
1.3	Предмет и задачи стилистики. Выразительные средства языка и стилистические приемы /Ср/	6	7	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
	Раздел 2. Тропы. Образность				
2.1	Лексические стилистические приемы Семантическая структура образа. Виды образов. /Лек/	6	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
2.2	Лексические стилистические приемы (метафора, образное сравнение, метонимия, синекдоха, эпитет, антономазия, аллегория, перифраз, оксюморон, антитеза, ирония, гипербола, литота, нарастание, разрядка, зевгма, каламбур и др.). Семантическая структура образа. Виды образов. /Пр/	6	4	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
2.3	Лексические стилистические приемы (метафора, образное сравнение, метонимия, синекдоха, эпитет, антономазия, аллегория, перифраз, оксюморон, антитеза, ирония, гипербола, литота, нарастание, разрядка, зевгма, каламбур и др.). Семантическая структура образа. Виды образов. /Ср/	6	7	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1

	Раздел 3. Экспрессивный синтаксис				
3.1	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы /Лек/	6	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
3.2	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы (эллипс, апозиопезис, асиндетон, полисиндетон, повтор, параллелизм, несобственно-прямая речь, стилистически маркированные транспозиции и др.). /Пр/	6	4	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
3.3	Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы (эллипс, апозиопезис, асиндетон, полисиндетон, повтор, параллелизм, несобственно-прямая речь, стилистически маркированные транспозиции и др.). /Ср/	6	8	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
	Раздел 4. Стилистическая фонетика. Графические выразительные средства.				
4.1	Стилистическая фонетика. Графические выразительные средства. /Лек/	6	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
4.2	Фоностилистика. Теория звуко-символизма. Фонетические выразительные средства и стилистические приемы. Фонографические выразительные средства. /Пр/	6	4	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
4.3	Фоностилистика. Теория звуко-символизма. Фонетические выразительные средства и стилистические приемы. Фонографические выразительные средства. /Ср/	6	7	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
	Раздел 5. Стилистическая дифференциация словаря. Стилистическое использование фразеологических единиц				
5.1	Стилистическая дифференциация словаря. Стилистическое использование фразеологических единиц /Лек/	6	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
5.2	Стилистическая дифференциация фразеологических единиц и их функционирование в тексте. Декомпозиция устойчивых словосочетаний. Двойная актуализация. /Пр/	6	4	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
5.3	Стилистическая дифференциация фразеологических единиц и их функционирование в тексте. Декомпозиция устойчивых словосочетаний. Двойная актуализация. /Ср/	6	6	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1

	Раздел 6. Функциональная стилистика.				
6.1	Функциональные стили современного английского языка Дискурс. /Лек/	6	2	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
6.2	Функциональные стили современного английского языка Научный и официально-деловой стиль. Публицистический и газетный стиль Разговорный стиль. Проблема стиля художественной литературы. /Пр/	6	6	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
6.3	Функциональные стили современного английского языка Научный и официально-деловой стиль. Публицистический и газетный стиль Разговорный стиль. Проблема стиля художественной литературы. /Ср/	6	8	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1
	Раздел 7. Промежуточная аттестация				
7.1	Устный экзамен /Экзамен/	6	27	УК-1.1 УК-4.1 УК-4.2 ОПК-9.1 ПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Э1

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Перечень индикаторов достижения компетенций, форм контроля и оценочных средств

УК-1.1: Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления, аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение.
 Формы контроля и оценочные средства:
 Вопросы для самоконтроля, тестовые задания, вопросы к семинарским занятиям, практические задания к семинарским занятиям, вопросы к экзамену, практические задания к экзамену

УК-4.1: Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.
 УК-4.2: Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.
 Формы контроля и оценочные средства:
 Вопросы для самоконтроля, тестовые задания, вопросы к семинарским занятиям, практические задания к семинарским занятиям, портфолио

ОПК-9.1: Выбирает современные информационные технологии и программные средства, в том числе отечественного производства, для решения задач профессиональной деятельности.
 Формы контроля и оценочные средства:
 Вопросы для самоконтроля, тестовые задания, вопросы к семинарским занятиям, практические задания к семинарским занятиям, портфолио

ПК-1.1: Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).
 Формы контроля и оценочные средства:
 Вопросы для самоконтроля, тестовые задания, вопросы к семинарским занятиям, практические задания к семинарским занятиям, портфолио

5.2. Технологическая карта достижения индикаторов

Перечень индикаторов компетенций: УК-1.1, УК-4.1, УК-4.2, ОПК-9.1, ПК-1.1
 Виды учебной работы: лекционные занятия
 Формы контроля и оценочные средства:
 вопросы для самоконтроля (10 баллов)
 Перечень индикаторов компетенций: УК-1.1, УК-4.1, УК-4.2, ОПК-9.1, ПК-1.1
 Виды учебной работы: практические занятия
 Формы контроля и оценочные средства:
 тестовые задания (20 баллов),
 вопросы к семинарским занятиям (10 баллов),
 практические задания к семинарским занятиям (10 баллов)
 Перечень индикаторов компетенций: УК-1.1, УК-4.1, УК-4.2, ОПК-9.1, ПК-1.1
 Виды учебной работы: самостоятельная работа

Формы контроля и оценочные средства: портфолио (5 баллов)
 Перечень индикаторов компетенций: УК-1.1, УК-4.1, УК-4.2, ОПК-9.1, ПК-1.1
 Перечень индикаторов компетенций: УК-1.1, УК-4.1, УК-4.2, ОПК-9.1, ПК-1.1
 Виды учебной работы: экзамен
 Формы контроля и оценочные средства:
 Вопросы к экзамену (30 баллов),
 Практические задания к экзамену (15 баллов)

5.3. Формы контроля и оценочные средства

Примерные вопросы для самоконтроля

- 1) Which definitions of “style” are relevant to the subject of stylistics?
- 2) What is the difference between stylistic devices and expressive means?
- 3) What are metaphoric and metonymic groups of tropes based on?
- 4) What are the principles of the classification of epithets?
- 5) Is there any difference between “trite” and “dead” images?
- 6) What are the most common patterns of stylistic inversion in English?
- 7) What syntactical structures are based the change in their semantic function?
- 8) What purposes does rhythm serve?
- 9) What is the difference between a functional style, a genre and a register?
- 10) What are the peculiar features of the style of official documents?
- 11) What is the problem of belles-lettres style?
- 12) What features are common to all formal styles?

Примеры тестовых заданий (полная база тестовых заданий хранится на кафедре английской филологии):

Define the Stylistic Device/s Used:

- 1) Give everyman thy ear and few thy voice.
- 2) Sara was a menace and a tonic, my best enemy; Rozzie was a disease, my worst friend.
- 3) To write is, indeed, no unpleasing employment.
- 4) Mr. Facing-Both-Ways does not get very far in this world.
- 5) His grey face was so long that he could wind it twice round his neck.
- 6) Outside was a weatherless London morning, a mean monotone, sunless, rainless, a cool nothing.
- 7) Me he restored, him he hanged.
- 8) Dey don' want you, dey don' care fo' you. H' ain' you got no sense?
- 9) In the days of old men made manners // Manners now make men.
- 10) Over and over he was asking himself: would she receive him?

Ответы: 1) metonymy 2) antithesis, metaphor, oxymoron, parallelism 3) litotes 4) antonomasia 5) hyperbole 6) epithets, morphemic repetition 7) inversion, antithesis, parallelism 8) graphon, parallelism, rhetorical question 9) chiasmus 10) represented speech.

Вопросы к семинарским занятиям

Seminar I

1. Analyze ‘style’ in its different meanings. Dwell on the notion of ‘style’ as the manipulation of variables.
2. Define ‘stylistics’, speak of its object of study. Characterize different branches of stylistics (linguo- and literary stylistics, comparative stylistics, stylo-statistics (computational stylistics), decoding stylistics).
3. Point out the relation of stylistics to other branches of linguistics. Give your examples to illustrate the differences in their approach to the language units of different levels.
4. Characterize lexical means of expressiveness. Dwell on metaphoric group.
 - a) Define metaphor. Speak on different metaphoric types.
 - b) Define simile, speak on the difference between simile and logical comparison.
 - c) Speak on personification and apostrophe.
5. Define the extended image. Differentiate between genuine and trite images. Supply examples.
6. Characterize metonymic group.
 - a) Define metonymy, speak on its types.
 - b) Speak on the opposition: metonymy :: metaphor.
- c) Characterize synecdoche.

Seminar II

1. Dwell on mixed group of descriptive tropes:
 - a) Characterize the epithet. Speak on different types of epithet.
 - b) Speak on the difference between logical attribute and epithet, on the effect of irradiation. Supply examples.
 - c) Characterize allegory. Give examples of the best-known biblical allegories
 - d) Describe three types of antonomasia, supply examples.
2. Analyze tropes expressing relations of equality:
 - a) synonyms b) periphrasis and euphemism

3. Speak on tropes expressing relations of contrast:
a) irony b) antithesis c) oxymoron
4. Characterize tropes expressing relations of difference:
a) hyperbole b) litotes c) climax
5. Speak on zeugma and pun. Supply examples.

Seminar III

1. Speak on syntactical expressive means: supply the definition, give the general classification.
2. Characterize the syntactical stylistic devices based on the principle of the “least effort”:
a) ellipsis; b) one-member sentences; c) aposiopesis; d) asyndeton.
3. Speak on the syntactical stylistic devices based on redundancy:
a) repetition – general definition, classification, the functions of repetitions, repetition and pleonasm;
b) syntactic tautology and appended statements; c) polysyndeton; d) parenthesis.
4. Characterize the syntactical stylistic devices based on the unusual arrangement of elements and the interplay of adjoining sentences (phrases):
a) inversion, its patterns and functions;
b) parallelism, its types; c) chiasmus.

Seminar IV

1. Dwell on the syntactical expressive means based on the peculiarities of connection and connectives:
a) detachment; b) parcellation.
2. Speak on rhetorical questions and their stylistic function
3. Explain the notion of Represented / Non-Personal Direct Speech.
4. Speak on the difference between represented inner and represented uttered speech.
5. Characterize stream-of-consciousness technique, supply examples

Seminar V

1. Give the general review of the stylistic use of phraseology.
3. Present the types of decomposition (violation) of phraseologisms.
4. Give a general review of phonetical expressive means.
5. Present the classification of sound repetitions. Characterize alliteration, its forms and functions.
6. Speak on euphony. Comment on sound symbolism theory.
8. Speak on onomatopoeia, its types and functions.
9. Characterize rhythm: the characteristic features of rhythm, on the units of poetic and prosaic rhythm; on the factors enhancing the rhythm of prose.
10. Characterize graphical expressive means. Dwell on graphons; supply examples.

Seminar VI

1. Supply the definition and give the general classification of functional styles.
2. Speak on formal styles (general characterization).
3. Enumerate the distinctive features of scientific style, point out its functions. Explain the differences between the texts of sciences and humanities.
4. Point out the functions and the distinctive features of business (official) style. Speak on language differences in different substyles of business style.
6. Speak on publicistic style – its functions and distinctive features.
7. Define the peculiarities of oratory and essay.

Seminar VII

1. Speak on Newspaper style, its substyles and language features.
2. Speak on Informal Styles, their classification.
3. Characterize Literary Colloquial style. Supply examples.
4. Point out the features of Familiar Colloquial.
5. Characterize the effect of the mixture of styles.

Seminar VIII

Revise the stylistic devices and functional styles for the final test.

Примерные практические задания к семинарским занятиям:

- I. Find semi-marked structures:
“...being a stranger in the place I did not know one Alp from another. I Alped my way for some weary hours, till the sun went down.”
- II. Analyze the Structure of the Images (Tenor – Vehicle – Ground):
1. Mrs. Patou, usually thrifty as a squirrel in September, threw caution to the winds...
2. Nobody pays any attention to her except that doormat she married.
3. I am just a refugee from the long slow toothache of English life.

III. Analyze the Extended Image:

Her smiling and youthful mother was as if stabbed through the middle by the camera and caught for- ever under glass, like a butterfly in an exhibition case.

IV. Compose a public speech by imitating a piece of oratory, choose a theme topical for the students of your university.

V. Analyze F. Bacon's essay "Of Studies". Write your own essay on a free topic following the given pattern.

VI. Write a resume, a letter of invitation, an application.

Вопросы к экзамену:

- 1) General notions of stylistics and style. The connection of stylistics with other branches of linguistics.
- 2) Functional styles of the English language.
- 3) The classification of tropes.
- 4) Syntactical expressive means, their classification.
- 5) Phonetical expressive means.
- 6) Graphical expressive means.
- 7) Publicistic styles and its substyles.
- 8) Newspaper style and its substyles.
- 9) Scientific style. Business (official) style.
- 10) Stylistic use of phraseology.
- 11) Colloquial styles.
- 12) Represented speech.
- 13) Rhythm of poetry and rhythm of prose.
- 14) Alliteration, onomatopoeia, euphony.
- 15) Allegory, antonomasia.
- 16) Repetitions (different types).
- 17) Ellipses, one-member sentences, aposiopesis.
- 18) Climax. Litotes.
- 19) Irony. Bathos.
- 20) Hyperbole. Oxymoron.
- 21) Personification. Parenthesis.
- 22) Asyndeton, polysyndeton,
- 23) Zeugma and pun.
- 24) Antithesis and oxymoron.
- 25) Periphrasis and euphemism.
- 26) Epithet.
- 27) Detachment, parcellation, inversion.
- 28) Parallelism and chiasmus.
- 29) Simile, metaphor.
- 30) Metonymy, synecdoche.

Примеры практических заданий к экзамену:

Define the stylistic device/s used in the given quotations.

CARD 1

- 1) And painful pleasure turns to pleasing pain.
- 2) They looked at hundreds of houses, they climbed thousands of stairs, they inspected innumerable kitchens.
- 3) My umbrella (which is somewhat broken) can still shield the two of us from the rain.

CARD 2

- 1) Mr. Facing-Both-Ways does not get very far in this world.
- 2) With Bewick on my knee, I was then happy; happy at least in my own way.
- 3) Jack Sprat's pig, He was not very little, He was not very big.

CARD 3

- 1) After a while and a cake he crept nervously to the door of the parlour.
- 2) To write is, indeed, no unpleasing employment.
- 3) He gave a dry bark of a laugh.

Портфолио

В рамках тем, связанных с актуальными вопросами стилистики:

- публикация статей в научных изданиях;
- выступление на студенческих научных и научно-практических конференциях;
- подготовка научных проектов в рамках организации научно-исследовательской деятельности школьников (профориентационная работа, работа с одаренными детьми).

5.4. Оценка результатов обучения в соответствии с индикаторами достижения компетенций

Неудовлетворительно: минимальный пороговый уровень не достигнут.

Удовлетворительно. Пороговый уровень:

Знает концептуальные положения стилистики английского языка, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки обучаемого; отдельные особенности организации и функционирования различных текстов

функционально-стилевой системы английского языка; отдельные особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; основные лексические и грамматические стилистические приемы и выразительные средства английского языка, используемые в классической и современной литературе и публицистике. Умеет с затруднениями определять и интерпретировать стилистическую функцию лексических и грамматических изобразительных и выразительных языковых средств для достижения понимания прочитанных текстов различных жанров в процессе обучения чтению; применять отдельные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; под руководством преподавателя ставить исследовательские задачи и использовать рекомендуемые методы их решения; работать с научной литературой, испытывая затруднения с поиском необходимых источников.

Владеет базовыми навыками продуцирования и анализа текстов определенной функционально-стилевой и жанровой принадлежности; научного подхода к работе над текстом и изложения его результатов на английском языке как в устной, так и письменной форме, допуская отдельные ошибки, в том числе стилистические; базовыми навыками работы с научно-теоретическими источниками на различных носителях информации; методами наблюдения исследуемого материала; с затруднениями – базовыми навыками обучения самостоятельному использованию экспрессивного потенциала языковых единиц английского языка для успешной устной и письменной коммуникации.

Хорошо. Базовый уровень:

Знает основные концептуальные положения стилистики английского языка, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки обучаемого; основные особенности организации и функционирования различных текстов функционально-стилевой системы английского языка; основные особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; лексические, грамматические и фонетические стилистические приемы и выразительные средства английского языка, используемые в классической и современной литературе и публицистике.

Умеет определять и интерпретировать стилистическую функцию лексических, грамматических и фонетических изобразительных и выразительных языковых средств для достижения наиболее полного понимания прочитанных текстов различных жанров в процессе обучения чтению; применять основные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; на основе полученных знаний ставить исследовательские задачи и с помощью преподавателя находить методы их решения; относительно самостоятельно работать с научной литературой, испытывая незначительные затруднения с поиском необходимых источников; оформлять результаты исследования в соответствии с требованиями стандартов, испытывая незначительные затруднения.

Владеет основными навыками продуцирования и анализа текстов определенной функционально-стилевой и жанровой принадлежности с учетом прагматики текста структурно-композиционных и культурологических факторов; основными навыками научного подхода к работе над текстом и изложения его результатов на английском языке как в устной, так и письменной форме; понятийно-терминологическим аппаратом современной лингвистической науки; основными навыками работы с научно-теоретическими источниками на различных носителях информации; методами наблюдения и обобщения исследуемого материала; основными навыками обучения самостоятельному использованию экспрессивного потенциала языковых единиц английского языка для успешной устной и письменной коммуникации в отдельных сферах общественной жизни и при определенных условиях общения.

Отлично. Высокий уровень:

Знает концептуальные положения стилистики английского языка, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки обучаемого; специфические особенности организации и функционирования различных текстов функционально-стилевой системы английского языка; специфические особенности языковых средств, используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; лексические, грамматические, фонетические и графические стилистические приемы и выразительные средства английского языка, используемые в классической и современной литературе и публицистике.

Умеет определять и интерпретировать стилистическую функцию лексических, грамматических, фонетических и графических изобразительных и выразительных языковых средств для достижения детального понимания прочитанных текстов различных жанров в процессе обучения чтению; применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решения; самостоятельно работать с научной литературой, не испытывая затруднений с поиском необходимых источников; самостоятельно оформлять результаты исследования в соответствии с актуальными требованиями стандартов.

Владеет специфическими навыками продуцирования и анализа текстов разной функционально-стилевой и жанровой принадлежности с учетом прагматики текста, структурно-композиционных, когнитивных, культурологических и других факторов; специфическими навыками научного подхода к работе над текстом и адекватного изложения его результатов на английском языке как в устной, так и письменной форме; специфическим понятийно-терминологическим аппаратом современной лингвистической науки; специфическими навыками работы с научно-теоретическими источниками на различных носителях информации; методами наблюдения, обобщения, интерпретации и классификации исследуемого материала; специфическими навыками обучения самостоятельному использованию экспрессивного потенциала языковых единиц английского языка для успешной устной и письменной коммуникации в разных сферах общественной жизни и при различных условиях общения.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Издание	Экз.
--	---------------------	---------	------

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л1.1	И. В. Арнольд ; [науч. ред. П. Е. Бухаркин]	Стилистика. Современный английский язык: учебник для студентов вузов — М. : Флинта : Наука, 2010	50
Л1.2	И. Р. Гальперин	Стилистика английского языка: учебник для студентов институтов и факультетов иностранных языков — М. : URSS : ЛИБРОКОМ, 2010	50

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Издание	Экз.
Л2.1	В. А. Кухаренко	Практикум по стилистике английского языка: учебное пособие [для студентов факультетов иностранных языков] — М. : Флинта : Наука, 2012	30
Л2.2	Алтайский государственный педагогический университет ; сост. И. Ю. Кочешкова	Стилистика английского языка [Электронный ресурс]: практикум для студентов 4 курса, направление подготовки «Педагогическое образование» — Барнаул : АлтГПУ, 2015 — URL: http://library.altspu.ru/dc/pdf/kocheshkova1.pdf	19998
Л2.3	Л. Э. Кузнецова ; Армавирская государственная педагогическая академия	Стилистика английского языка [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие — Армавир : АГПА, 2014 — URL: http://www.iprbookshop.ru/54536.html	9999

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Academic Dictionaries and Encyclopedias : [сайт]. – URL: http://en.academic.ru
----	--

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Пакет Microsoft Office
6.3.1.2	Пакет LibreOffice
6.3.1.3	Пакет OpenOffice.org
6.3.1.4	Операционная система семейства Windows
6.3.1.5	Операционная система семейства Linux
6.3.1.6	Интернет браузер
6.3.1.7	Программа для просмотра электронных документов формата pdf, djvu
6.3.1.8	Медиа проигрыватель
6.3.1.9	Программа 7zip

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	Сетевая электронная библиотека педагогических вузов // Электронно-библиотечная система Лань / Издательство Лань
6.3.2.2	Межрегиональная аналитическая роспись статей : поиск статей в российской периодике (МАРС) / АРБИКОН
6.3.2.3	МЭБ. Межвузовская электронная библиотека / Новосибирский государственный педагогический университет
6.3.2.4	Электронная библиотека НПБ / Алтайский государственный педагогический университет, Научно-педагогическая библиотека
6.3.2.5	eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека
6.3.2.6	Цифровой образовательный ресурс IPR Smart / Ай Пи Ар Медиа

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Оборудованные учебные аудитории, в том числе с использованием мультимедийных комплектов, подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.2	Аудитории для самостоятельной работы с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду Университета.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Курс проводится в форме лекционных и практических (семинарских) занятий. Все лекции сопровождаются мультимедийной презентацией, студентам предварительно предоставляются конспекты лекций в электронном виде, которые рекомендуется распечатать и использовать как основу для собственных записей.

На семинарах студенты обсуждают отдельные вопросы дисциплины, проводят анализ завершенных текстов и примеров выразительных средств и стилистических приемов из текстов разных жанров. Цель семинаров заключается в том, чтобы обеспечить понимание основных положений курса, развить у студентов умение работать с научной литературой и словарями и привить им навыки самостоятельно вести наблюдения и делать выводы из анализа конкретного языкового

материала. При изучении функциональных стилей студентам предлагается написать тексты различных стилей и жанров.

От студента требуется не только продемонстрировать знания теоретических положений, но и привести примеры стилистических приемов, найденные самостоятельно в художественных и иных текстах. Целесообразно комплектовать набор примеров постепенно, в процессе подготовки к семинарским занятиям.

Тесты носят преимущественно практико-ориентированный характер; при подготовке к тестам следует опираться на образцы упражнений в рекомендованных учебно-методических пособиях.

Методические рекомендации для обучающихся с ОВЗ

Под специальными условиями для получения образования обучающимися с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения, воспитания и развития, включающие в себя использование специальных образовательных программ и методов обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования. Построение образовательного процесса ориентировано на учет индивидуальных возрастных, психофизических особенностей обучающихся, в частности предполагается возможность разработки индивидуальных учебных планов. Реализация индивидуальных учебных планов сопровождается поддержкой тьютора (родителя, взявшего на себя тьюторские функции в процессе обучения, волонтера). Обучающиеся с ОВЗ, как и все остальные студенты, могут обучаться по индивидуальному учебному плану в установленные сроки с учетом индивидуальных особенностей и специальных образовательных потребностей конкретного обучающегося. При составлении индивидуального графика обучения для лиц с ОВЗ возможны различные варианты проведения занятий: проведение индивидуальных или групповых занятий с целью устранения сложностей в усвоении лекционного материала, подготовке к семинарским занятиям, выполнению заданий по самостоятельной работе. Для лиц с ОВЗ, по их просьбе, могут быть адаптированы как сами задания, так и формы их выполнения. Выполнение под руководством преподавателя индивидуального проектного задания, позволяющего сочетать теоретические знания и практические навыки; применение мультимедийных технологий в процессе ознакомительных лекций и семинарских занятий, что позволяет экономить время, затрачиваемое на изложение необходимого материала и увеличить его объем.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации преподаватели, в соответствии с потребностями студента, отмеченными в анкете, и рекомендациями специалистов дефектологического профиля, разрабатывает фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе. Форма проведения текущей аттестации для студентов с ОВЗ устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). Лицам с ОВЗ может быть предоставлено дополнительное время для подготовки к ответу на экзамене, выполнения задания для самостоятельной работы. При необходимости студент с ограниченными возможностями здоровья подает письменное заявление о создании для него специальных условий в Учебно-методическое управление Университета с приложением копий документов, подтверждающих статус инвалида или лица с ОВЗ.